



160195

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7236994 / 18.12.2020
Purch. ord. no.: 5500039229
Purch. ord. Date: 13.07.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021314 / 13.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

180283-977
501092 5532

Weights (gross/net)

Gross weight 3.178,960 KG Net weight 2.649,360 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311661 Clutch Housing cpl Customer article number: 2510311661Position2	240 PC	2.649,360 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG
900002	TBA-501712 Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue	48 PC	413 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 07/01/2021

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lasgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Essemplare per committente
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar für absender
blau = Exemplar für modtager
grün = Exemplar für beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 43040102 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CILLAMINI 9 I - 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 20010451													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 19.12.20				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes - Logistik - Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28 x T2 ↳ Gebläse etc. 63 x HP ↳ Muffen / Pumpen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.646 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		25 Angaben zur Empfänger-Adresse avec les coordonnées Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: HIN KH 287 Anhängelast in kg	
22 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA		23 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		25 Angaben zur Empfänger-Adresse avec les coordonnées Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberghelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: HIN KH 287 Anhängelast in kg		28 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		29 Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		30 Bestätigung des Absenders/Datums/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature	
31 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		32 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		33 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		34 Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		35 Bestätigung des Absenders/Datums/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature		36 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		37 Bestätigung des Frachtführers/Datums/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		38 Bestätigung des Absenders/Datums/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature		39 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	